

# sinbo.

SHB 3062 BLENDER

KULLANMA KILAVUZU

TR

EN

RU

AR



for Turkey

[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde S-NBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Önemli! Cihazınızı kullanmaya başlamadan önce bu güvenlik talimatını ve kullanım talimatını sonuna kadar dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu sayede cihaz güvenli ve sağlıklı bir şekilde kullanabilirsiniz. Cihazı bafkasına verdiğinizde ya da satın almada kullanım talimatını da birlikte vermeyi unutmayınız. Yedek parça ve aksesuar siparişli verirken bu kullanım talimatını kullanınız. Bu kitapçığı güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

C-HAZ YALNIZCA EV Ç. KULLANIM -Ç. N ÜRETİLMİŞTİR.

Garantiden doğan hakların kullanılmasında ilgili olarak çikabilecekle uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici ifileminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişiler tarafından kullanılmama uygundur.

• Bu cihazın, afaında belirtilen yerler gibi, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılması amaçlanmıştır.

• Dükkanlarda, bürolarda ve diğer çalışma ortamlarındaki personele ait mutfak alanları,

• Çiftlik evleri

• Müşteriler tarafından, motellerde, otellerde kullanılan yerler ve diğer mesken tipi çevreler,

• Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar.

- Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karfilan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzerinde olan çocuklar ve fiziksel, ifitsel veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Temizleme ve kullanıcı bakımı 8 yaşından büyük olmadıkça çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişimeyeceği yerde muhafaza ediniz.

- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.

- Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar  
Elektrikli cihaz kullanılmadan önce aşağıda belirtilen temel güvenlik kurallarına mutlaka uyulması gerekmektedir:  
CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATI OKUYUNUZ.

1. Tüm talimatları okuyunuz.
2. Sıvalar blenderlere koymadan önce soğuyarak oda sıcaklığına gelmelerini bekleyiniz.
3. Cihazı kullanmaya başlamadan önce prizdeki flebeke voltajının ürünün etiketinde belirtilen voltaj düzeyine uygun olmasını kontrol ediniz.
4. Kablonun masa ya da sıcak yüzeyden sarkmasına izin vermeyiniz.
5. Cihazı sıcak gazların ya da elektrikli ocaklar ya da sıcak fırınların yakınına ya da içine koymayınız.
6. Cihazı aşağıdaki durumlarda kapatıp fişini prizden çekiniz:
  - Parça takmadan ve çıkarmadan önce
  - Kullanımdan sonra
  - Temizlemeden önce.
7. Cihaz güç ünitesine takılı durumdayken ellerinizi ve mutfak gereçlerini blenderden uzak tutunuz.
8. Keskin bıçaklarla temas etmeyiniz.
9. Kablo suya ya da fişli arızalanmış olan, normal şekilde çalışmayan, arızalı, yere düflürülmüş ya da hasarlı cihazı kullanmaya kalkışmayınız. İnceleme, onarım ya da elektriksiz ya da mekanik ayarlama işlemi için cihaz üreticisi ya da yetkili servis merkezine götürünüz.
10. Onaylanmamış aksesuarları kullanmayınız.
11. Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarların kullanılması yaralanmaya neden olabilecekleri için tavsiye edilmemektedir.
12. Blenderi güç ünitesinden ayrıırken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:
  - Bıçaklar tamamen durana kadar bekleyiniz;
  - Sürahiyi bıçak ünitesinden kazayla sökmeyiniz.
13. Blenderi kesinlikle bofi olarak çalıştırmayınız.
14. Afişin için temizlik maddeleri ve ovma teli kullanmayınız.
15. Blenderin tabanını, kabloyu ve fişli kesinlikle suya sokmayınız.
16. Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.
17. Bu cihaz, cihazların kullanılmasıyla güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kiflinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duysal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
18. Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.
19. Cihaz çocukların ve engelli kişilerin yakınında kullanırken çok dikkatli olunuz.
20. Blenderi kapalı yerine takılıyken kullanınız.
21. Cihazı içine malzeme koymadan çalıştırmayınız.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

22. «İçerdiği boş bir blender ünitesini çalıştırmayınız (kafes ya da sıvı gıda maddeleri olmaksızın)  
23. Cihaz yalnızca ev içi kullanıma yönelik olarak tasarlanmıştır, cihaz doğru şekilde kullanılmadıkça, takdirde ya da buradaki talimatlara uyulmaması halinde tarafımızca hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

24. Açık alanlarda kullanmayınız.

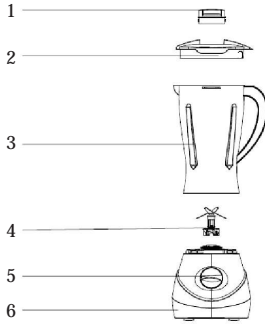
25. Bu talimatı muhafaza ediniz.

Yalnızca ev içi kullanıma yöneliktir

## C<HAZIN ÖZELLİKLER<

- 1500ml plastik hazne
- Anlık çalıştırma ve 2 kademeli hız kontrolü
- Kolay temizlenebilir taban ve hazne
- Gıda öğütme; meyve, sebze ve gıda karıştırma fonksiyonları
- Çıkarılabilir besleme ağız kapağı
- Kilit sistemi
- Paslanmaz çelik bıçaklar
- Güç kablosu muhafazası
- Sürekli Çalıştırma: 3 dakika
- AC220-240V, 50/60Hz, 600W

## C<HAZIN B<LEŞENLER<



1. Doldurma kapağı
2. Sürühi kapağı
3. Plastik sürühi
4. Bıçak ünitesi
5. Devir kontrolü
6. Taban

## ÇHAZIN KULLANIMI

- Ba<sup>2</sup>lantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir fiema ile Ba<sup>2</sup>lantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilifkin bilgiler Cihazınzla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takıp çıkartabilirsiniz. Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz. Cihazı ilk kez kullanmadan önce talimatın tamamını ve önemli güvenlik uyarılarını. Tüm ambalaj malzemelerini çıkarınız, tüm parçaların iyi durumda teslim edildiğinden emin olunuz, taban hariç tüm parçaları sabunlu su ve bulabık süngerıyla yıkayınız. Cihazın gövdesini nemli bir bezle siliniz
- 1. Malzemeleri sürahiye doldurunuz.
- 2. Kapakta bulunan doldurma kapağını takınız ve döndürerek bir konumuna kilitleyiniz.
- 3. Kapağı sürahiye takınız ve doldurma kapağını döndürerek kilitleyiniz. Doldurma kapağı 3 farklı konumda bulunabilir - doldurma kapağı sürahiye malzeme eklemek için çıkarılabilir.
- Kapak kilitli değil/doldurma kapağı kapağın takılması ve çıkarılması için kapağı kilitletir.
- Kapak kilitli.
- 4. Blenderi güç ünitesinin üstüne takınız.
- 5. Cihazı 3 dakikadan daha uzun bir süre kesintisiz olarak çalıştırmayınız.
- 6. Devir seçimi yapınız.

### Tavsiye Edilen Devir Çizelgesi

Devir	Kullanım/güçdolar	Azm. miktar
1	Süt köpürtme	500ml
	Bulamaç, milkshake, yumurta gibi yoğun olmayan karışımlar	1 litre
2	Çorbalar, yoğun karışımlar, soslar vb.	1.3 litre
	Mayonez	3 yumurta + 450ml sıvı yağı
	Yoğun içecekler (ilk önce taze meyve ve sıvı malzemeleri koyunuz (yoğurt, süt ve meyve suları dahil)	800ml sıvı
(P) kesintili çalıştırma	Motoru kesintili olarak çalıştırmak için kullanılır. Düğme basılı tutuldukça cihaz çalışır.	6 küp

## ÖNEMLİ

Blenderin kullanım ömrünün uzun olması için cihazı 30 saniyeden daha uzun bir süre çalıştırmayınız. Çalıştığınız yola ulaşıldıktan hemen sonra cihazı kapatınız.

Plastik malzeme zarar görebileceği için cihazda baharat özetmeyiniz.

Blender yerine doğru şekilde takılmadığı takdirde makine çalışmayacaktır.

Blenderi çalıştırmadan önce içerisinde kuru malzeme koymayınız. Gerekliyse bunları küçük parçalar halinde kesiniz ve makine çalışırken doldurma kabını çıkarıp bunları teker teker içine atınız. Elinizi delikten içeri sokmayınız. İçindeki malzemeyi düzenli olarak boşaltınız.

Blenderi saklama kabı olarak kullanmayınız. Her kullanımdan önce ve sonra blenderi boşaltınız.

1.3 litreden daha fazla malzeme iflemeyiniz, milkshake gibi köpüklü sıvılar 1 litreden fazla olmamalıdır.

puçlar

Mayonez yaparken ilk önce yağ hariç tüm malzemeleri blendere koyunuz. Doldurma kabını çıkarınız. Makine çalışırken yağ kapaktaki delikten yavaş yavaş ilave ediniz.

Püre ve koyu soslar gibi koyu karışımların arada elle karıştırılması gerekebilir. İflenmesi zorsa bir miktar sıvı daha ilave ediniz.

## KULLANIM HATALARINA DİKKETİNİZ

Cihazımızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihaz kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile iletişime geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınızın garanti kapsamında iflem görevi.

## TAHİMİ VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki ifaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

## ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazlar, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

## TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler  
Temizlik işlemine başlamadan önce cihaz mutlaka kapalı konuma getiriniz, fiitten çekiniz ve parçaları sökünüz.

Güç ünitesinin, kablunun ya da fiilin sölanmasına izin vermeyiniz.

Süratli bıçak ünitesinden ayrımadan önce içini boşaltınız.

Süratli bulabık makinesinde kullanılabilir.

### Güç Ünitesi

Nemli bir bezle silerek temizleyiniz ve kurulaınız.

Kabloyu güç ünitesinin alt kısmının etrafına sarınız.

### Bıçak Ünitesi

Doldurma kapağını çıkarıp kayınız.

Bıçaklar keskin olduğu için elle temas edilmemelidir - bıçaklar sıcak sabunlu su ve fırça yardımıyla temizleyiniz ve akan suyun altında iyice durulaınız. Bıçak ünitesini suya daldırmayınız.

### Kapak

Kapağı temizlemeye başlamadan önce doldurma kapağını çevirerek çıkartınız.

Her iki parçayı da elde kayıp kurulaınız.

### Diğer Parçalar

Elde kayıp kurulaınız.

### Otomatik Temizleme (P)

1. Blenderin içine 500ml sıcak sabunlu su koyunuz.
2. Aralık çalıtırma (P) ayarını kullanarak otomatik temizleme yapınız.
3. Durulaınız.
4. Parçaları iyice kurulaınız.

### BAKIM VE SERVİS

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Her kullanımdan sonra temizliğin yapılmasında fayda vardır.

## SATIŞI SONRASI HİZMETLER

Bu cihaz kullanıcısı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.

1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.
2. Ana kaynağında ifilevseliğini denetleyin.


Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir. Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞIMAYIN.

Bu talimatları izleyin:

1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin. Ünitenin temiz olduğundan emin olun.
2. Tüm yazışmalarda, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.
3. Şikâyet etme nedeninizi belirtin.
4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişi).

Bu talimatları bafıvuru kaynağı olarak saklayınız.

 Üzerinde çarpı iflaretli olan çöp kutusu simgesi kullanım ömrünü doldurmuş ve yıpranmış olan cihazın çevreye duyarlı bir şekilde elden çıkartılması gerektiğini göstermektedir. Cihazın geri dönüşüm merkezine ulaştırılmasına ilişkin bilgilere yerel makamlarla bağlantıya geçerek ulaşabilirsiniz.

**Dikkat:** Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.

Bu cihaz, cihazların kullanımında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kiffinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuşal ya da zihinsel engeli olan kiffiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kiffiler tarafından kullanılmamalıdır.

Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmamalıdır.



# ENGLISH

## ENGLISH

### SINBO SHB 3062 BLENDER BLENDER OPERATING INSTRUCTIONS

Before operating this unit, Read these instructions carefully ,and retain for future reference.

#### Important Safeguards

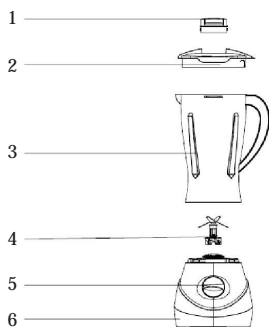
1. Read all instructions.
2. Allow all liquids to cool to room temperature before placing them in the blender.
3. Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to the one shown on the rating plate.
4. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
5. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
6. Switch off and unplug:
  - Before fitting or removing parts
  - After use
  - Before cleaning.
7. Keep hands and utensils out of the blender when it's on the power unit.
8. Don't touch the sharp blades.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer or the nearest authorized service agent for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
10. Never use an unauthorized attachment.
11. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
12. When removing the blender from the power unit:
  - Wait until the blades have completely stopped;
  - Don't accidentally unscrew the goblet from the blade unit.
13. Never run the blender empty.
14. Do not use abrasive cleaners or scouring pads.
15. Do not immerse the blender base ,cord or plug in water at any time.
16. If the supply cord is damaged,it must be replaced by the manufacturer or it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
19. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

20. Only operate the blender with the lid in place.
21. Do not operate the appliance in dry motion
22. Do not operated with an empty blending unit(i.e.without solid or liquid foodstuff)
23. Only use the appliance for itsintended domestic use,we will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.
24. Do not use outdoors.
25. Save these instructions.

Household use only

### UNIT DESCRIPTION



### FEATURES

- 1500ml plastic jar
  - Pulse rotation and 2-speed control sections
  - Easy to clean the base and jar
  - With food milling ,fruit vegetable and food blending functions
  - Removable filler cap
  - Lock system
  - Stainless steel blades
  - Power cord storage
  - AC220-240V, 50/60Hz, 600W
- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1. Filler Lid  | 4. Blade unit    |
| 2. Jar lid     | 5. Speed control |
| 3. Plastic jar | 6. Base          |

### To use your blender

Before first use, read all the instructions and important safeguards. then remove all packaging materials ,make sure all your items are received in good condition, with the exception of the base ,wash all parts with warm soapy water using a sponge or dishcloth. wipe body clean with a damp cloth.

1. Put your ingredients into the goblet.
2. Fit and lock the filler cap in the lid,by turning one position.

## TO USE YOUR BLENDER

3. Fit the lid to the goblet and turn the filler cap to lock. The filler cap can be located in 3 different positions- filler cap removable for adding ingredients to the goblet.
  - lid unlocked/filler cap locked to the lid for fitting and removing the lid.
  - lid locked.
4. Place the blender onto the power unit.
5. Do not run the appliance for more than 3 minutes per time.
6. Select a speed.

Recommended speed chart

Speed	Usage/food items	Max. quantity
1	Frothing milk	500ml
	Light mixes e.g. batters, milkshakes, scrambled egg	1 litre
2	Soups Thicker mixes e.g. sauces,	1.3 litres
	Mayonnaise	3 eggs + 450ml oil
	Smoothie drinks Place the fresh fruit and liquid ingredients in first (includes yoghurt, milk and fruit juices)	800ml liquid
(P) pulse	Operates the motor in a start/stop action. The pulse will operate for as long as it is held in position.	6 cubes

### Important

To ensure long life of your blender, never run it for longer than 30 seconds. Switch off as soon as

you've got the right consistency.

Don't process spices – they may damage the plastic.

The machine won't work if the blender is fitted incorrectly.

Don't put dry ingredients into the blender before switching on. If necessary, cut them into pieces; remove the filler cap; then, with the machine running, drop them through one by one. Keep your hand over the opening. Empty regularly.

Don't use the blender as a storage container. Keep it empty before and after use.

Never blend more than 1.3 litres or more than 1 litre for frothy liquids like milkshakes.

### Tips and hints

When making mayonnaise, put all the ingredients, except the oil, into the blender. Remove the filler cap. Then, with the machine running, pour the oil down slowly through the hole in the lid.

Thick mixtures, e.g. pâtés and dips, may need scraping down. If it's difficult to process, add more liquid.

## CLEANING

Always switch off, unplug and dismantle before cleaning.  
Never let the power unit, cord or plug get wet.  
Empty the goblet before unscrewing it from the blade unit.  
The goblet can be washed in your dishwasher.

### Power unit

Wipe with a damp cloth, then dry.  
Wrap excess cord around the bottom of the power unit

### Blade unit

Remove and wash the filler lid.  
Don't touch the sharp blades –brush them clean using hot soapy water, then rinse thoroughly under the tap. Don't immerse the blade unit in water.

### Lid

Remove the filler lid using the tab before cleaning the lid.  
Wash both parts by hand, then dry.

### Other parts

Wash by hand, then dry.

### Auto clean (P)

1. Pour 500ml warm soapy water in the blender.
2. Auto clean using the pulse (P) setting.
3. Rinse.
4. Dry the parts thoroughly.

### Correct disposal of this product

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# Русский

## Русский

### **SINBO SHB 3062 ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ БЛЕНДЕРОМ ИНСТРУКЦИЯ**

До применения блендера необходимо внимательно прочесть эту инструкцию по применению и сохранить в качестве источника информации.

#### **Важные предупреждения**

1. Прочесть все инструкции.
2. Прежде чем залить в блендер жидкости для смешивания, подождать их остывания до комнатной температуры.
3. До включения прибора в электросеть, обязательно проверить соответствие параметров вашей электросети параметрам напряжения и частоты, указанным на заводской табличке устройства.
4. Не допускать свисания шнура питания с края стола или стойки или касания горячих поверхностей..
5. Следить за тем, чтобы шнур питания находился на удалении от работающих газовых или электрических плит и горячих духовок.
6. При наступлении перечисленных ниже ситуаций, необходимо выключить прибор и вынуть вилку из розетки:
  - Перед присоединением или отсоединением насадок и деталей.
  - После применения.
  - Перед чисткой.
7. Держать на удалении свои руки и кухонные принадлежности от блендера в то время когда он включен в электросеть.
8. Не прикасаться к острым лезвиям ножей.
9. Не пытаться включить прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, при наличии сбоев в работе и неисправности, после падения на пол или наличии повреждения. Для осмотра и ремонта прибора или электрической или механической настройки, отправить прибор на завод-изготовитель или в авторизованный сервисный центр.
10. Не пользоваться несанкционированными аксессуарами.
11. Применение не рекомендованных изготовителем деталей и аксессуаров запрещается, потому что это может стать причиной серьезного несчастного случая и выхода прибора из строя.
12. Перед отсоединением блендера от отсека с мотором, необходимо соблюдать следующие положения:
  - Подождать полной остановки ножей измельчителей;
  - Избегать случайного отсоединения стеклянного кувшина от блока с ножами измельчителями.
13. Никогда не включать блендер в холостом режиме (без продуктов).
14. Не пользоваться для чистки абразивными средствами и жесткими мочалками для мытья посуды.
15. Никогда не погружать основание блендера, шнур питания и вилку в воду или другую жидкость.
16. Для предотвращения риска поражения электротоком, замену шнура питания в случае повреждения должен производить завод-изготовитель, авторизованная сервисная служба или аналогичный квалифицированный специалист.

## Важные предупреждения

**17.** Этот прибор не подходит для применения людьми с физическими или умственными недостатками и душевными расстройствами (включая детей), в том числе людьми, не обладающими достаточными знаниями и опытом или без присмотра лица, способного взять на себя ответственность или лицами, которые не получили соответствующий инструктаж у компетентного лица.

**18.** Для предотвращения использования прибора детьми в качестве игрушки, не оставлять их без надлежащего присмотра.

**19.** Соблюдать особую осторожность в случае пользования прибором рядом с детьми или людьми с физическими или умственными недостатками.

**20.** В процессе пользования держать крышку блендера закрытой.

**21.** Не включать блендер не поместив в чашу продукты.

**22.** Не включать блендер в холостом режиме (без твердых или жидких продуктов).

**23.** Прибор предназначен только для бытового использования. Фирма-изготовитель снимает с себя всю ответственность в случае пользования прибором вне целей прямого назначения или применения с нарушением описанных здесь инструкций.

**24.** Не применять на открытых площадках.

**25.** Сохранить это руководство.

Только для домашнего применения

- Пластиковая емкость 1500 мл
- Импульсный режим и 2-х уровневый переключатель скорости
- Простота чистки основания и емкости
- Измельчение продуктов; функция смешивания фруктов, овощей и продуктов
- Съёмная крышка с приемным отверстием
- Система блокировки
- Ножи из нержавеющей стали
- Отсек для хранения сетевого шнура
- Параметры сети: 220-240В 50/60Гц, 600Вт
- Непрерывная работа: 3 минуты

### Детали прибора

Уплотнитель крышки

Крышка кувшина

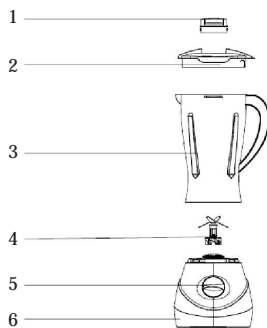
Фильтр

Пластиковый кувшин

Блок с ножами

Регулятор скорости

Основание (отсек с мотором)



## Применение блендера

Перед первым применением прибора необходимо внимательно, от начала и до конца прочесть все инструкции и важные правила безопасности. Освободить прибор от упаковки всех видов, проверить все комплектующие на предмет целостности и соответствия, пользуясь губкой для посуды, промыть все детали и аксессуары, за исключением отсека с мотором, в теплой воде с моющим средством. Наружную поверхность отсека с мотором протереть слегка увлажненной тканью.

1. Установить на кольцо уплотнитель, убедиться в том, что уплотнитель закреплен точно под краями блока с ножами измельчителя.

В случае неправильной установки или наличия повреждения уплотнителя, появится протечка.

2. Установить блок с ножами измельчителями на нижний отсек с мотором.

3. Сверху блока с ножами закрепить кувшин блендера.

4. Поместить предназначенные к обработке продукты в кувшин блендера.

5. Установить уплотнитель крышки в нижнюю выемку крышки.

6. Сверху приемного отверстия в крышке блендера поместить крышку и поворотом зафиксировать ее положение.

7. Закрыть подготовленной таким образом крышкой кувшин блендера и поворотом зафиксировать ее положение. Крышка приемного отверстия может занимать 3 разные позиции и может сниматься для добавления продуктов в кувшин блендера.

- Крышка не зафиксирована/чтобы установить или удалить крышку приемного отверстия, необходимо зафиксировать крышку блендера.

- Крышка зафиксирована.

8. Установить сверху отсека с мотором.

9. Не включать блендер для непрерывной работы более чем в течение 3 минут.

10. Выбрать скорость оборотов.

**Таблица выбора скорости оборотов**

Скорость	Применение/вид продуктов	Макс. количество
1	Вспенивание молока	500 мл
	Для приготовления таких негустых смесей, как кляр и молочный коктейль и взбивания яиц	1 литр
2	Для приготовления супов-пюре, густых смесей, соусов и т.п.	1,3 литра
	Майонез	3 яйца + 450 мл жидкого масла
	Приготовление густых напитков Вначале закладывают свежие фрукты и сопутствующие жидкие продукты (йогурт, молоко и сок)	800 мл жидкости
(P) Импульсный режим	Применяется для включения мотора в импульсном режиме. Включается нажатием на кнопку и отключается при отпускании кнопки.	6 кубиков

## **Важно**

С целью продления срока службы блендера, продолжительность непрерывной работы блендера не должна превышать 30 секунд. После достижения желаемой консистенции продуктов, прибор необходимо сразу выключить.

В связи с возможностью повреждения пластиковой поверхности прибора, не рекомендуется применять для измельчения пряностей.

Система защиты блендера не допускает включение прибора в случае неправильной установки на отсек с мотором.

Перед включением, не рекомендуется помещать в кувшин блендера сухие продукты. В случае необходимости, такие продукты рекомендуется предварительно порезать на мелкие кусочки и закладывать в приемное отверстие на крышке блендер небольшими порциями в процессе работы прибора. Не помещать в приемное отверстие свои пальцы. Регулярно опустошать кувшин блендера от переработанных продуктов.

Не использовать кувшин блендера в качестве емкости для хранения продуктов. Опустошать кувшин блендера до и после каждого применения.

Не следует одновременно перерабатывать продукты более чем 1.3 литра, для приготовления таких пенистых напитков как молочный коктейль, объем жидкости не должен превышать 1 литра.

## **Советы**

Для приготовления майонеза сначала измельчить в блендере все компоненты кроме растительного масла. Снять крышку приемного отверстия на крышке кувшина блендера. Через приемное отверстие постепенно добавлять в смесь растительное масло очень малыми порциями, не выключая блендер. В процессе приготовления таких плотных смесей как пюре и густого соуса, необходимо время от времени перемешивать смесь вручную. Если переработка становится особенно затруднительной, рекомендуется добавить небольшое количество жидкости.

## **Чистка**

До начала процедуры чистки прибора, перевести выключатель в позицию выключено, вынуть вилку из розетки и отсоединить съемные детали.

Не допускать намокания блока с мотором, шнура питания и вилок.

Емкость блендера необходимо опустошать до отсоединения ножей-измельчителей.

Кувшин блендера можно мыть в посудомоечной машине.

## **Отсек с мотором и шнур питания**

Протереть вначале увлажненной, затем сухой тканью.

Намотать шнур питания вокруг расположенного внизу прибора устройства для намотки кабеля.

## **Блок с ножами**

Отсоединить блок с ножами-измельчителями, приподняв сверху от основания.

Снять уплотнительное кольцо, промыть.

Ножи очень острые, поэтому не прикасайтесь к лезвиям в процессе мойки. Ножи можно помыть водой с моющим средством с помощью щетки, затем прополоскать под проточной водой. Не погружать в воду блок с ножами-измельчителями.



## Крышка

Прежде чем приступить к мойке крышки, вынуть из выемки уплотнитель. Обе детали помыть вручную и высушить.

### Другие детали

Все другие детали необходимо вымыть вручную, затем высушить.

### Автоматическая чистка (P)

1. Залить в блендер 500 мл горячей воды с моющим средством.
2. Для промывки изнутри, включить прибор в импульсном режиме с помощью кнопки (P).
3. Прополоскать в чистой воде, пользуясь рекомендациями раздела «блок с ножами», очистить ножи.
4. Все детали тщательно просушить.

### ПОРЯДОК УТИЛИЗАЦИИ В РАМКАХ ЗАЩИТЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Вы можете внести свой вклад в защиту окружающей среды!

Для утилизации отслужившего свой срок прибора, пожалуйста, соблюдайте местные предписания, касающиеся правил утилизации электронных и электрических отходов, сдавайте их в соответствующие пункты сбора вторсырья.



## Гарантийный талон

Наименование .....

Модель .....

Серийный номер (при наличии) .....

Дата продажи .....

Наименование, адрес и телефон .....

торгующей организации .....

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

<b>Дата приема в АСЦ</b>	<b>Выполненные работы</b>	<b>Дата выдачи из АСЦ</b>	<b>Подпись сотрудника АСЦ</b>	<b>Подпись клиента</b>

### Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

#### Условия гарантии: .....

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею .....

(Подпись покупателя)

**Изготовитель:** «Деима Электромеханик Урючлер Иншаат Спор Малземелери Импалат Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция.

**Страна производитель:** Турция

**Импортер в РФ:** ООО "Хаскел"

РФ, г. Москва, ул. Щербакhovская, д.53, корп.3, комн.408

ИНН-КПП 7719269331/771901001

Гарантийный срок: 12 мес

www.sinbo-russia.ru

Месяц и год производства: 04-2017



## طريقة استعمال الرحي الكهربائية بليندر

قبل البدء في استعمال الجهاز، الرجاء قراءة دليل الاستعمال هذا قراءة جيّدة، و الاحتفاظ به كمرجع تعود إليه وقت الحاجة.

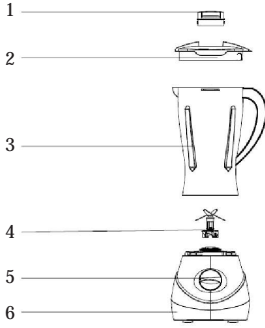
## تحذيرات هامة

1. الرجاء قراءة التعليمات بالكامل.
2. قبل سكب السوائل داخل الرحي الكهربائية، الرجاء الانتظار إلى أن تبرد إلى درجة حرارة الغرفة.
3. قبل البدء في استعمال الجهاز، تأكد من أن الفولتية المنصوص عليها فوق بطاقة الجهاز متناسبة مع فولتية الشبكة المتوفرة لديك.
4. الامتناع عن ترك السلك الكهربائي يعلق بحافة المائدة أو بالمساحات الساخنة.
5. الامتناع عن وضع الجهاز على مقربة من الأفران الغازية أو الكهربائية أو عن وضعه داخل فرن ساخن أو بالقرب منه.
6. الرجاء الحرص على إغلاق الجهاز في الظروف التالية :
  - (1) قبل تركيب القطع و قبل فكها.
  - (2) بعد الانتهاء من الاستعمال.
  - (3) قبل البدء في عملية التنظيف.
7. في حالة اتصال وحدة المحرك، احرص على إبعاد يديك و الأجهزة المطبخية عن الرحي الكهربائية.
8. الامتناع عن لمس شفرات السكين الحادة.
9. الامتناع بتاتا عن استعمال الجهاز إذا ما أصاب سداد توصيله أو سلكه خلل ما، أو إذا لم يعمل بصفة عادية، أو إذا ما تطعب، أو إذا ما سقط على الأرض، أو إذا ما أصيب بضرر ما، خذ الجهاز إلى أقرب مركز للخدمات للقيام بعمليات الإصلاح وال ضبط الكهربائي أو الميكانيكي للجهاز.
10. الامتناع عن استعمال الوحدات الإضافية التي لم يتم التصديق عليها.
11. لا ينبغي استعمال الوحدات الإضافية التي لم يروّدها المصنّع، نظرا لخطر الجروح التي يمكن أن تسببها للمستخدم.
12. عند فك الرحي الكهربائية عن وحدة المحرك، الرجاء الانتباه للنقاط التالية :
  - (1) الانتظار إلى أن تتوقف شفرات السكين تماما.
  - (2) الامتناع عن فك الإبريق الزجاجي عن الوحدة القاطعة بصفة مفاجئة.
  - (3) الامتناع بتاتا عن تشغيل الرحي الكهربائية و هي خاوية.
14. الامتناع عن استعمال مستحضرات التنظيف الشاطفة و المحكّات السلكية لتنظيف الأواني.
15. الامتناع بتاتا عن تغطيس قاعدة الرحي الكهربائية، أو سلكها أو سداد توصيلها في الماء.
16. في حالة إصابة السلك الكهربائي بخلل ما، فتفاديا للمخاطر، يجب أن يقوم المصنّع بعملية تغييره، أو المسؤول عن الخدمات، أو تقني موهل لذلك.
17. لا يجب أن يُستعمل هذا الجهاز من قبل أشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك من قبل المعوقين ذهنيا أو جسديا أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة، إلا بشرط ضمان مراقبة أو مساعدة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم، و لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز، يجب توفير مراقبة يقطعة بما فيه الكفاية.
18. يجب توفير مراقبة يقطعة بما فيه الكفاية، لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز.
19. الانتباه الشديد عند استعمال الجهاز على مقربة من الأطفال أو من الأشخاص الذين يشكون من إعاقة ما.
20. الرجاء استعمال الجهاز حين يكون الغطاء موضوعا في مكانه.
21. الامتناع عن تشغيل الجهاز قبل وضع أي مادة داخله.
22. الامتناع عن تشغيل الجهاز عندما يكون فارغا ( بدون وجود مادة صلبة أو سائلة) .
23. لقد تمّ تصميم الجهاز من أجل الاستعمال المنزلي فحسب، و في حالة الاستعمال غير السليم للجهاز، و عدم الامتثال للتعليمات المذكورة في دليل الاستعمال هذا، لن نقبل تحمل أي مسؤولية كانت.

## تحذيرات هامة

24. الامتناع عن استعمال الجهاز في هواء الطلق.
25. الرجاء المحافظة على هذه التعليمات.  
مناسب للاستعمال المنزلي فحسب

- وعاء الخزان من البلاستيك 1500 مل
  - تشغيل فوري، مع مستويين للتحكم في السرعة
  - خزان و قاعدة سهلا للتنظيف
  - وظيفة طحن الأغذية، و وظيفة خلط الفواكه و الخضر و الأغذية.
  - غطاء فتحة التموين قابل للفاك
  - نظام القفل
  - سكين من الفولاذ غير قابل للصدأ
  - محمية لسلك الطاقة
- القيم : 240V-AC220, 50/60Hz, 600 وات  
التشغيل المتواصل : 3 دقائق



### قطع الجهاز

1. فلكة الغطاء
2. غطاء الإبريق
3. الإبريق البلاستيكي
4. الوحدة القاطعة
5. زر التحكم في السرعة
6. القاعدة

### طريقة استعمال الرحي الكهربائية بليندر

قبل البدء في استعمال الجهاز لأول مرة، اقرأ التعليمات و التحذيرات الهامة الخاصة بالسلامة بالكامل. ثم قم بفتح كل لوازم التشغيل، و التأكد من أن جميع القطع قد سلّمت في حالة سليمة. اعمل على غسل كل القطع ما عدى القاعدة، بالماء و الصابون بواسطة محكة غسل الأواني. امسح جسم الجهاز بمنديل رطب.

1. قم بتركيب فلكة الحلقة – تأكد من أن الفلكة قد ثبتت ثباتا جيّدا تحت حافة الوحدة القاطعة. فإذا كان في الفلكة خلل ما، أو لم يقع تركيبها بشكل سليم، فسيستب ذلك في حدوث تسرب.
2. قم بتركيب الوحدة القاطعة فوق القاعدة.
3. قم بتركيب الإبريق فوق الوحدة القاطعة.
4. املا الإبريق بالمادة المطلوبة.
5. ضع فلكة الغطاء في القسم السفلي من الغطاء.
6. ركب الغطاء في غطاء التموين المتوفّر، أدّره حتى يُقفل.
7. ركب الغطاء فوق الإبريق، و ادّر غطاء التموين حتى يُقفل. يمكن أن يكون غطاء التموين في 3 أوضاع مختلفة - يمكن فكّ الغطاء لإضافة مواد داخل الإبريق – يتمّ قفل الغطاء إذا ما كان الغطاء غير مقفل/ تركيب غطاء التموين أو فكه.
- الغطاء مقفل.
8. قم بتركيب الرحي الكهربائيّة فوق وحدة المحرك.
9. الامتناع عن تشغيل الجهاز بصفة متواصلة لمُدّة تتجاوز الـ 3 دقائق.
10. قم باختبار السرعة.

طريقة استعمال الرحي الكهربائية بليندر

جدول اختيار سرعة التشغيل		
السرعة	طريقة الاستعمال/ نوعية الغذاء	الكمية القصوى
1	رغوة الحليب	500 مل
	عصيدة، ميلك شايف، خفق البيض، و ما مائل ذلك من خلطات غير الخائثة.	1 لتر
2	أنواع الشربة، الخلطات الخائثة، أنواع الصلصات، إلى آخره...	1, 3 لتر
	المايونيز	3 بيضات + 450 مل من الزيت.
	المشروبات الخائثة ضع أولا الفواكه الطازجة ثم أضف المادة السائلة ( بما في ذلك الياغورت، والحليب، و عصير الفواكه).	800 مل من السوائل
(P) التشغيل المنقطع	يُستعمل لتشغيل المَحرك بصفة منقطعة. فيالضغط على الزر يشتغل المحرك.	6 قطع

هام

حتى تضمن طول عمر استعمال الجهاز، الامتناع عن تشغيله لمدة تتجاوز 30 ثانية. فيمجرد حصولك على الخليط بالخائثة المرجوة، قم بإغلاق الجهاز فوراً.  
الامتناع عن رحي التوابل في الجهاز، لإمكانية الضرر بقطعه البلاستيكية.  
في حالة عدم ثبات الرحي الكهربائية في مكانها، فلن يعمل الجهاز.  
الامتناع عن وضع مواد غذائية جافة داخل الرحي الكهربائية. فإذا استلزم الأمر، قطعها إلى قطع صغيرة، و أضفها قطعة قطعة أثناء تشغيل الجهاز من خلال غطاء التموين. الامتناع عن إدخال يدك من خلال القف. و احرص على تفريغ المواد الغذائية المطحونة بصفة منتظمة. الامتناع عن استعمال إبريق الرحي الكهربائية، على أنه وعاء للمحافظة الأكل. اعمل على تفريغ الرحي الكهربائية قبل كل استعمال و بعده.  
الامتناع عن ملء الوعاء أكثر من 1,3 لتر. أما السوائل ذات الرغوة مثل الميالك شياك مثلاً، فلا يجب تجاوز الـ 1 لتر منها.

أفكار عملية

لتحضير المايونيز، ضع أولاً جميع اللوازم ما عدى الزيت داخل الرحي الكهربائية. قم برفع غطاء التموين، ثم قم بإضافة الزيت رويداً رويداً أثناء تشغيل الجهاز، من خلال غطاء التموين.  
قد تتطلب الخلطات مثل معجون الخضر أو صلصات الخائثة، أن تحركها باليد. فإذا استعصى عليك الأمر، أضف إليها كمية قليلة من السائل.

التنظيف

قبل البدء في عملية التنظيف، احرص على وضع الجهاز في وضع مغلق، أفضل سداد التوصيل و قم بفك القطع.  
احرص على عدم بلل وحدة المحرك، سلكه الكهربائي أو سداد توصيله.  
قبل فصل الوحدة القاطعة، قم بتفريغ محتواها أولاً.  
يمكن غسل الإبريق داخل آلة غسل الأواني.

وحدة المحرك

امسحها بمنديل رطب، ثم قم بتجفيفها.  
قم بلف السلك حول قسم وحدة المحرك السفلي.

## الوحدة القاطعة

قم بإخراج الوحدة القاطعة من القاعدة. بالضغط على جزئها السفلي نحو الأعلى .  
قم بفك فلكة الحلقة. ثم يغسلها.  
و نظرا لحدة شفرات الوحدة القاطعة، الامتناع عن لمسها باليدين- قم بتنظيف الشفرات يغسلها بالماء الساخن و الصابون بواسطة الفرشاة، ثم يشطفها جيدا تحت الماء الدافق. الامتناع عن تعطيس الوحدة القاطعة في الماء.

الغطاء

قبل البدء في تنظيف الغطاء، قم بفكه بالشد على مخارج الفلكة.  
قم بغسل القطعتين الألتنتين باليد، ثم بتجفيفهما.

القطع الأخرى

قم بغسلها باليد، ثم بتجفيفها.

التنظيف الذاتي(P)

1. املا باليلندر بـ 500 مل من الماء الساخن و الصابون.
2. بواسطة زر التشغيل المنقطع (P) قم بالتنظيف الذاتي.
3. اشطفه ثم بفك القسم الذي يحتوي على "الوحدة القاطعة"، و نظفها كما تم بيانه أعلاه.
4. قم بتجفيف القطع تجفيفا جيدا.

عند انتهاء عمر الجهاز، ارمي به وفقا لقواعد المحافظة على البيئة.

تخلص من الجهاز في إطار احترام البيئة.

يمكنك أن تساهم في حماية البيئة!

الرجاء لا تهمل الامتثال لتعليمات السلطات المحليّة : قم بتسليم الآلات المنزلية الكهربائية التي لم تعد في وضع استخدام إلى المراكز المناسبة التي خصصت لذلك الغرض.



## - GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren baflar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a. Sızdırmadan döme, b. Satış bedelinden indirim isteme, c. Ücretsiz onarılması isteme, d. Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satış; iflilik masraf, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmesizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu haklarını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
  - \* Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - \* Tamiri için gereken azami sürenin aılması,
  - \* Tamirinin mümkün olmadığında, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında, Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmezse durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6. Malın tamir süresi 20 il gününü geçmez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilflkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirmenin tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren baflar. Malın arızasının 10 il gününü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasıyla kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgiye Türkiye'nin her yerinden 444 66 86 no lu telefonumuzdan ulaşabilirsiniz.
9. Tüketicisi garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çkabilecek uyuflmazlıklara yerel ilim yerinin bulunduğu veya tüketici illeminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurulabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığının Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

### GARANTİ KAPSAMINA GİRMEYEN HUSUSLAR: (KULLANIM HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar.
2. Cihazın kullanıcısı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, (cihazın kullanımı kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda).
3. Diğer cihazlarla ilflikli kullanımda yol açılan arızalar,
4. Cihazda üreticiden kaynaklanan deiflilikler veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda,
5. Elektrik ve telefon flebesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.).
6. Elektrik ürünlerine yetkili servis dışında herhangi bir müdahalenin yapılması,
7. Garanti etiketi olan ürünlerde etiketin zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar,
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tozlu, rutubetli, alırlı sıcak ya da soğuk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebep olduğu arızalar,
12. Ürünlerde oluflacak elektrotatik hasarlar,
13. Hatalı paketleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında oluflabilen arızalar, garanti kapsamı dışındadır.

İbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketicinin korunması hakkındaki kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müfltereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

# sinbo.

ÜRETİCİ FİRMA

DEMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNİAAT SPOR MALZEMELERİ MALAT SAN. VE T.C. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çaır Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr



# sinbo.

- BLENDER -

- GARANT BELGESİ -

ÜRETİCİ/FİRMANIN,

Ünvanı : DEĞMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER (Nfi. SPOR MALZ.  
(MALAT SAN. ve T.C. A.fi.  
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii  
Avcılar / İSTANBUL  
Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin İmzası :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEĞMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER  
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT  
SANAYİ TİCARET A.Ş.  
Cihangir Mah. Güvercin Cad.  
No: 4 Avcılar / İSTANBUL  
Marmara Kurumları No: 273 000 918

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : BLENDER  
Markası : SINBO  
Modeli : SHB 3062  
Garanti Süresi : 2 yıldır  
Azami Tamir Süresi : 20 (iki) Günü  
Bandrol ve Seri No: :  
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :  
Adresi :  
Telefonu :  
Faks :  
E-Posta :  
Fatura Tarih ve Sayısı :  
Teslim Tarihi ve Yeri :  
Yetkilinin İmzası :  
Firmanın Kaflisi :

İbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müftereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

## MÜFTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müfiterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki eriflim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ  
DANIŞMA HATTI  
0850 811 65 65

**sinbo.**  
www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün 08.00-18.00 saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanız rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda Garanti Belgesini mutlaka yetkili satıcıya onaylatınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.

Garantiden doğan hakların kullanılmasına ile ilgili olarak çakabileceğiniz uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici ifleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.

Ayrıca, malın ayıplı olduğunun anlaşıldığında, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılan ayaşsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA  
ÜCRETSİZ  
SERVİS

10 GÜNDE  
TESLİMAT  
GARANTİSİ<sup>(\*)</sup>

Kapıdan Kapıya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile ifbirliğimizdeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, 444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese alınır. 10 if günü içerisinde ürün çalınır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığıyla adresine teslim edilmektedir. 10 if günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(\*)Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra bağılar.)



ÜRETİCİ FİRMA  
DE-MA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER  
İNFAAT SPOR MALZEMELERİ MALAT SAN.  
VE T.C. A.Ş.  
Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere  
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye  
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65  
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

Made in Turkey      Mal Yılı: 04-2017  
EEE Yönetmeliğine uygundur.  
AEEE Yönetmeliğine uygundur.